

# Neuerscheinung Winter 2022 / 2023

Winfried Ulrich

## Scheinbar oder anscheinend?

Ähnliche sprachliche Ausdrücke unterscheiden und richtig verwenden!

Anregungen und Arbeitsblätter für den Deutschunterricht und das Studium der deutschen Sprache 2023. VI, 178 Seiten. Kt. ISBN 9783834022240. € 20,—



Die **Ähnlichkeit sprachlicher Einheiten** ist bisher im Blick auf ihre Erscheinungsformen und ihre kommunikative Wirkung sowohl in der Sprachwissenschaft als auch in der Sprachdidaktik und damit im Germanistikstudium und im Deutschunterricht viel zu wenig beachtet worden. Dabei ist sie lernpsychologisch und für das konkrete sprachliche Handeln **von großer Bedeutung**. Sie fordert zur Detailgenauigkeit bei der Wahrnehmung von Sprache auf und schärft die Sinne für die Beachtung formaler und inhaltlicher **Gemeinsamkeiten und Unterschiede** sprachlicher Ausdrücke. Dabei täuschen gemeinsame Merkmale Gleichheit und Austauschbarkeit vor. Umso wichtiger ist deshalb die Konzentration auf die mehr oder weniger großen Unterschiede. So darf man sich z. B. durch ähnliche Aussprache und ähnliche Schreibweise einzelner Wörter nicht irritieren lassen, sondern muss **Unterscheidungsschreibungen** und **Variantenschreibungen** beachten. Auch hilft eine kontrastive Untersuchung „falscher Freunde“ und „falscher Brüder“, **Verwechslungen** und dadurch hervorgerufene Unklarheiten und Missverständnisse zu vermeiden. Die Wahlmöglichkeit zwischen ähnlichen Ausdrücken erlaubt außerdem eine **Variation** der Formulierungen und die **Präzisierung** von Aussagen, wie auch deren **Bekräftigung** oder **Erweiterung** durch variierende Ergänzungen. Zitate können ungewollt oder absichtlich nur noch ähnlich und damit verfälscht sein. Andererseits kann man durch eine kreative **semantische „Umbiegung“** von Wörtern, Sätzen und Texten ganz besondere Wirkungen erzielen, komische Neuwörter bilden sowie **Antitexte** (Parodien, Antisprichwörter, Antimärchen) interpretieren und verfassen. Umgekehrt kann man Volksetymologien und Verballhornungen durchschauen und korrigieren. Und schließlich schärft ein „**Ähnlichkeitstraining**“ im Unterricht den Blick auf die Unterschiede zwischen **standardsprachlichen Ausdrucksweisen** und ihren **umgangssprachlichen** und **fachsprachlichen** Entsprechungen sowie deren jeweilige Angemessenheit in der Verwendung.

Prof. Dr. phil. Dr. h. c. mult. **Winfried Ulrich** lehrte bis 2006 Germanistische Linguistik und Didaktik der deutschen Sprache an der Universität Kiel.

Ein ausführliches Inhaltsverzeichnis finden Sie auf unserer Homepage [www.paedagogik.de](http://www.paedagogik.de)

**Schneider Verlag Hohengehren · Wilhelmstr. 13 · D-73666 Baltmannsweiler**



## Bestellschein:

Bitte liefern Sie mir auf eigene Rechnung – Rechnung der Schule/Institution:

... Winfried Ulrich  
**Scheinbar oder anscheinend?**  
zum Preis von € 20,— (incl. Versand)

Name und Anschrift:

Datum:

**Schneider Verlag Hohengehren**  
**Wilhelmstr. 13**  
**D-73666 Baltmannsweiler**

Email: [info@schneiderverlag.de](mailto:info@schneiderverlag.de)